

**ГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ  
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«Приднестровский Государственный университет им. Т.Г. Шевченко»**

**Филологический факультет**

**Кафедра иностранных языков**

УТВЕРЖДАЮ  
Декан филологического факультета  
доцент О.В. Шукина  
« 10 » \_\_\_\_\_ 2017 г.

***РАБОЧАЯ ПРОГРАММА***

**на 2017-2018 уч.г., 2018-2019 уч.г.**

**УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**

**Б1.Б.2 «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК»**

**(ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК)**

**Направление подготовки  
43.03.02 «Туризм»**

**Профиль  
«Организация туристской деятельности»**

**Квалификация (степень) выпускника  
Бакалавр**

**Форма обучения  
Очная**

**Для 2017 года набора**

**Тирасполь 2017 г.**

Рабочая программа дисциплины «**Иностранный язык**» (французский) /сост. В.Н. Абабий – Тирасполь: ГОУ ПГУ, 2017 г. – 16 с.

Рабочая программа предназначена для преподавания дисциплины базовой части блока Б1 студентам очной формы обучения по направлению подготовки 43.03.02 «Туризм».

Рабочая программа составлена с учетом Федерального Государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 43.03.02 Туризм, утвержденного приказом № 1463 от 14.12.2015 г. Министерства образования и науки Российской Федерации.

## 1. Цели и задачи освоения дисциплины

Целями освоения дисциплины «Иностранный язык» (французский язык) являются повышение стартового уровня владения иностранным языком и овладение студентами необходимым и достаточными уровнем иноязычной коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в различных областях профессиональной, научной, культурной и бытовой сфер деятельности, при общении с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего самообразования.

Задачами освоения дисциплины «Иностранный язык» (французский язык) являются: формирование способности к интеллектуальному, культурному, нравственному, физическому и профессиональному саморазвитию и самосовершенствованию; способности к достижению целей и критическому переосмыслению накопленного опыта; способности к письменной и устной коммуникации на государственном и иностранном языках, готовности к работе в иноязычной среде.

## 2. Место дисциплины в структуре ООП ВО

Дисциплина «Иностранный язык (французский)» относится к дисциплинам базовой части блока Б1 (Б1.Б.2) ООП по направлению подготовки 43.03.02 «Туризм».

### Требования к результатам освоения дисциплины:

Изучение дисциплины направлено на формирование следующих компетенций:

| Код комп. | Формулировка компетенции                                                                                                                                                        |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ОК-1      | способность использовать основы философских знаний, анализировать главные этапы и закономерности исторического развития для осознания социальной значимости своей деятельности; |
| ОК-4      | способность работать в команде, толерантно воспринимать социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия;                                                         |
| ОК-6      | способность использовать общеправовые знания в различных сферах деятельности, в том числе с учетом социальной политики государства, международного и российского права;         |
| ПК-12     | способность использовать нормативные документы по качеству, стандартизации и сертификации в туристской индустрии.                                                               |

В результате освоения дисциплины студент должен:

### 3.1. Знать:

- грамматику и лексику, историю и культуру страны изучаемого иностранного языка, правила речевого этикета.

### 3.2. Уметь:

- использовать знание французского языка в профессиональной деятельности;
- составлять договорную документацию на иностранном языке.

### 3.3. Владеть:

- основами деловых коммуникаций и речевого этикета изучаемого иностранного языка;
- навыками анализа и составления договорной документации на иностранном языке.

## 4. Структура и содержание дисциплины (модуля)

### 4.1. Распределение трудоемкости в з.е./часах по видам аудиторной и самостоятельной работы студентов по семестрам:

| Семестр | Количество часов           |             |        |              |                   |                   | Форма<br>итогового<br>контроля |
|---------|----------------------------|-------------|--------|--------------|-------------------|-------------------|--------------------------------|
|         | Трудоемкость,<br>з.е./часы | В том числе |        |              |                   |                   |                                |
|         |                            | Аудиторных  |        |              |                   | Самост.<br>работы |                                |
|         |                            | Всего       | Лекции | Лаб.<br>Раб. | Практ.<br>занятия |                   |                                |
| I       | 4/ 144                     | 72          | 20     |              | 52                | 72                |                                |
| II      | 3/ 108                     | 72          | 20     |              | 52                | 36                | Зачет                          |
| III     | 5/180                      | 72          | 20     |              | 52                | 108               | Зачет                          |
| IV      | 4/ 144                     | 54          | 20     |              | 34                | 54                | Экзамен (36ч.)                 |
| Итого:  | 16/ 576                    | 270         |        |              |                   | 270               | 36                             |

### 4.2. Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплины.

| № раздела | Наименование разделов                          | Количество часов |                   |    |    |     |
|-----------|------------------------------------------------|------------------|-------------------|----|----|-----|
|           |                                                | Всего            | Аудиторная Работа |    |    | СР  |
|           |                                                |                  | Л                 | ПЗ | ЛР |     |
| 1         | L'activité touristique. Les formes de tourisme | 72               | 20                | 52 |    | 72  |
| 2         | Guider les touristes                           | 72               | 20                | 52 |    | 36  |
| 3         | L'hôtellerie. La promotion d'une destination   | 72               | 20                | 52 |    | 108 |

|                   |                                |     |    |    |  |                  |
|-------------------|--------------------------------|-----|----|----|--|------------------|
| 4                 | Vente d'un produit touristique | 54  | 20 | 34 |  | 54               |
| <b>Итого: 576</b> |                                | 270 |    |    |  | 270 (+36 экземе) |

#### 4.3. Тематический план по видам учебной деятельности

##### 1 семестр

##### Лекции

| № п/п                                          | Номер раздела дисциплины | Объем часов  | Тема практического занятия | Учебно-наглядные пособия |
|------------------------------------------------|--------------------------|--------------|----------------------------|--------------------------|
| L'activité touristique. Les formes de tourisme |                          |              |                            |                          |
| 1                                              | 1                        | 4            | Le tourisme sportif        | макет                    |
| 2                                              |                          | 4            | Le tourisme montagnard     | иллюстрации              |
| 3                                              |                          | 4            | Le tourisme littoral       | раздаточный материал     |
| 4                                              |                          | 4            | Le tourisme rural          | плакат                   |
| 5                                              |                          | 4            | Le tourisme balnéaire      | слайд-фильм              |
| <b>Итого</b>                                   |                          | <b>20 ч.</b> |                            |                          |

##### Практические занятия

| № п/п                                          | Номер раздела дисциплины | Объем часов | Тема практического занятия                                           | Учебно-наглядные пособия |
|------------------------------------------------|--------------------------|-------------|----------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| L'activité touristique. Les formes de tourisme |                          |             |                                                                      |                          |
| 1                                              | 1                        | 4           | Лексический материал по теме – “Les différentes formes de tourisme”. | Иллюстрации              |
| 2                                              |                          | 4           | Mode Subjonctif.                                                     | раздаточный материал     |
| 3                                              |                          | 4           | Les différentes forms de tourisme.                                   | Плакат                   |
| 4                                              |                          | 4           | Les perspectives du développement du tourisme vert.                  | слайд-фильмы             |
| 5                                              |                          | 4           | Le tourisme sportif.                                                 | Макет                    |
| 6                                              |                          | 4           | Le tourisme de Loisirs.                                              | Презентация              |
| 7                                              |                          | 4           | Le tourisme montagnard.                                              | Иллюстрации              |

|                                 |  |           |                                                      |                      |
|---------------------------------|--|-----------|------------------------------------------------------|----------------------|
| 8                               |  | 4         | Le tourisme littoral.                                | раздаточный материал |
| 9                               |  | 4         | Le tourisme rural.                                   | Плакат               |
| 10                              |  | 4         | Le tourisme balnéaire.                               | слайд-фильмы         |
| 11                              |  | 4         | Rédiger une réservation de l'autocar.                | Иллюстрации          |
| 12                              |  | 4         | Annotations des articles                             |                      |
| 13                              |  | 4         | Révision du lexique. Travail de contrôle et audition |                      |
| <b>Итого по 1 разделу часов</b> |  | <b>52</b> |                                                      |                      |

## 2 семестр

### Лекции

| № п/п                                          | Номер раздела дисциплины | Объем часов  | Тема практического занятия | Учебно-наглядные пособия |
|------------------------------------------------|--------------------------|--------------|----------------------------|--------------------------|
| L'activité touristique. Les formes de tourisme |                          |              |                            |                          |
| 1                                              | 2                        | 4            | Le tourisme sportif        | макет                    |
| 2                                              |                          | 4            | Le tourisme montagnard     | иллюстрации              |
| 3                                              |                          | 4            | Le tourisme littoral       | раздаточный материал     |
| 4                                              |                          | 4            | Le tourisme rural          | плакат                   |
| 5                                              |                          | 4            | Le tourisme balnéaire      | слайд-фильм              |
| <b>Итого</b>                                   |                          | <b>20 ч.</b> |                            |                          |

### Практические занятия

| № п/п                | Номер раздела дисциплины | Объем часов | Тема практического занятия                             | Учебно-наглядные пособия |
|----------------------|--------------------------|-------------|--------------------------------------------------------|--------------------------|
| Guider les touristes |                          |             |                                                        |                          |
| 1                    | 2                        | 4           | Лексический материал по теме – "Guider les touristes". | Слайд-фильмы             |

|                                      |  |           |                                                                |                      |
|--------------------------------------|--|-----------|----------------------------------------------------------------|----------------------|
| 2                                    |  | 4         | Mode Conditionnel present.                                     | Макет                |
| 3                                    |  | 4         | Mode Conditionnel passé.                                       | Презентация          |
| 4                                    |  | 4         | Si Conditionnel.                                               | Плакат               |
| 5                                    |  | 4         | Méthodologie de construction d'un itinéraire touristique.      | Иллюстрации          |
| 6                                    |  | 4         | Tourisme cultuel et patrimoine culturel.                       | Раздаточный материал |
| 7                                    |  | 4         | Paris - tour de ville.                                         | Слайд-фильмы         |
| 8                                    |  | 4         | Les théâtres de Paris.                                         | Макет                |
| 9                                    |  | 4         | Le cinéma français.                                            | Презентация          |
| 10                                   |  | 4         | Les cathédrales de la France.                                  | Раздаточный материал |
| 11                                   |  | 4         | Accompagnement des voyageurs.                                  | Плакат               |
| 12                                   |  | 4         | Environnement de travail. Rédiger le plan d'une visite guidée. | Презентация          |
| 13                                   |  | 4         | Travail de contrôle et audition                                |                      |
| <b>Итого по разделу<br/>2 часов:</b> |  | <b>52</b> |                                                                |                      |

### 3 семестр

#### Лекции

| № п/п | Номер раздела дисциплины | Объем часов | Тема лекционного занятия         | Учебно-наглядные пособия |
|-------|--------------------------|-------------|----------------------------------|--------------------------|
| 1     | 3                        | 4           | Le subjonctif présent            | уч. пособие              |
| 2     |                          | 4           | Le subjonctif passé              | уч. пособие              |
| 3     |                          | 4           | La concordance des temps (prés.) | уч. пособие              |
| 4     |                          | 4           | La concordance des temps (passé) | уч. пособие              |
| 5     |                          | 4           | Les voix du verbe                | уч. пособие              |
|       | <b>Итого:</b>            | <b>20</b>   |                                  |                          |

#### Практические занятия

| № п/п | Номер раздела дисциплины | Объем часов | Тема практического занятия | Учебно-наглядные пособия |
|-------|--------------------------|-------------|----------------------------|--------------------------|
|-------|--------------------------|-------------|----------------------------|--------------------------|

|    |               |           |                                                               |                      |
|----|---------------|-----------|---------------------------------------------------------------|----------------------|
| 1  | 3             | 2         | Лексический материал по теме «Гостиничное хозяйство»          | презентация          |
| 2  |               | 2         | Imparfait, Plus –que-parfait                                  | разд. материал       |
| 3  |               | 2         | Futur simple des verbes                                       | Таблицы              |
| 4  |               | 2         | Classification des hôtels                                     | Иллюстрации          |
| 5  |               | 2         | Réservation d'une chambre                                     | Плакат               |
| 6  |               | 2         | “Thanatos Palace Hotel” A.Maurois                             | Презентация          |
| 7  |               | 2         | Comportements des touristes étrangers en France               | уч. Пособие          |
| 8  |               | 2         | Satisfaire un client capricieux                               | Схемы                |
| 9  |               | 2         | « La fenêtre de ma chambre ... »                              | разд. материал       |
| 10 |               | 2         | Travail de contrôle et audition                               |                      |
| 11 |               | 2         | Vente d'un produit touristique                                | иллюстрации          |
| 12 |               | 2         | Развитие навыков письма: Faxes                                | Плакат               |
| 13 |               | 2         | Лексический материал по теме «Реклама в туризме»              | Иллюстрации          |
| 14 |               | 2         | Forme passive des verbes                                      | раздаточный материал |
| 15 |               | 2         | Les salons professionnels                                     | раздаточный материал |
| 16 |               | 2         | Promouvoir un site touristique                                | Макет                |
| 17 |               | 2         | Notre nouvelle destination                                    | Презентация          |
| 18 |               | 2         | Emploi de la préposition                                      | уч. Пособие          |
| 19 |               | 2         | Pronoms adverbiaux en, y                                      | уч. Пособие          |
| 20 |               | 4         | Identifier les produits touristiques                          | уч. Пособие          |
| 21 |               | 2         | Supports touristiques                                         | уч. Пособие          |
| 22 |               | 4         | Лексический материал по теме “Vente d'un produit touristique” | уч. Пособие          |
| 23 |               | 2         | Jeux de roles                                                 | уч. Пособие          |
| 24 |               | 2         | Travail de contrôle et audition                               |                      |
|    | <b>Итого:</b> | <b>52</b> |                                                               |                      |

#### 4 семестр

##### Лекции

| № п/п | Номер раздела дисциплины | Объем часов | Тема практического занятия                           | Учебно-наглядные пособия |
|-------|--------------------------|-------------|------------------------------------------------------|--------------------------|
| 1     | 4                        | 4           | Лексический материал по теме «Гостиничное хозяйство» | Презентация              |
| 2     |                          | 4           | Imparfait, Plus –que-parfait                         | разд. материал           |

|   |               |           |                           |             |
|---|---------------|-----------|---------------------------|-------------|
| 3 |               | 4         | Futur simple des verbes   | Таблицы     |
| 4 |               | 4         | Classification des hôtels | Иллюстрации |
| 5 |               | 4         | Réservation d'une chambre | Плакат      |
|   | <b>Итого:</b> | <b>20</b> |                           |             |

### Практические занятия

| № п/п | Номер раздела дисциплины | Объем часов | Тема практического занятия                       | Учебно-наглядные пособия |
|-------|--------------------------|-------------|--------------------------------------------------|--------------------------|
| 1     | 4                        | 2           | “Thanatos Palace Hotel” A. Maurois               | Презентация              |
| 2     |                          | 2           | Comportements des touristes étrangers en France  | уч. Пособие              |
| 3     |                          | 2           | Satisfaire un client capricieux                  | Схемы                    |
| 4     |                          | 2           | « La fenêtre de ma chambre ... »                 | разд. материал           |
| 5     |                          | 2           | Travail de contrôle et audition                  |                          |
| 6     |                          | 2           | Vente d'un produit touristique                   | иллюстрации              |
| 7     |                          | 2           | Развитие навыков письма: Faxes                   | Плакат                   |
| 8     |                          | 2           | Лексический материал по теме «Реклама в туризме» | Иллюстрации              |
| 9     |                          | 2           | Forme passive des verbes                         | раздаточный материал     |
| 10    |                          | 2           | Les salons professionnels                        | раздаточный материал     |
| 11    |                          | 2           | Promouvoir un site touristique                   | макет                    |
| 12    |                          | 2           | Notre nouvelle destination                       | Презентация              |
| 13    |                          | 2           | Emploi de la préposition                         | уч. Пособие              |
| 14    |                          | 2           | Pronoms adverbiaux en, y                         | уч. Пособие              |
| 15    |                          | 4           | Identifier les produits touristiques             | уч. Пособие              |
| 16    |                          | 2           | Travail de contrôle et audition                  |                          |
|       | <b>Итого:</b>            | <b>34</b>   |                                                  |                          |

### Самостоятельная работа студента

| Раздел дисциплины | № п/п | Тема и вид СРС                    | Трудоемкость (в часах) |
|-------------------|-------|-----------------------------------|------------------------|
|                   | 1     | Выполнение лексических упражнений | 4                      |
|                   | 2     | Домашнее чтение                   | 4                      |

|          |    |                                                                              |           |
|----------|----|------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Раздел 1 | 3  | Написать реферативное изложение                                              | 4         |
|          | 4  | Выполнение фонетических заданий                                              | 4         |
|          | 5  | Написать тезисы к тексту “Moyens de transport à Paris ».                     | 4         |
|          | 6  | Письменный перевод текста “Les chemins de fer français ».                    | 4         |
|          | 7  | Составить диалог “Les Français à tables”.                                    | 4         |
|          | 8  | Составить план текста “Ile-de-France”.                                       | 4         |
|          | 9  | Решение упражнений-задач по грамматике (la proposition).                     | 4         |
|          | 10 | Составить глоссарий на тему «Routes en France ».                             | 4         |
|          | 11 | Выполнение тестов онлайн.                                                    | 2         |
|          | 12 | Домашнее чтение.                                                             | 2         |
|          | 13 | Работа с образовательным видеофильмом.                                       | 4         |
|          | 14 | Учебный перевод с французского языка на русский и с русского на французский. | 4         |
|          | 15 | Составить ролевые игры и ситуаций по специальности.                          | 4         |
|          | 16 | Анализ памятника истории                                                     | 2         |
|          | 17 | Исследования аннотаций                                                       | 2         |
|          | 18 | Работа с аудиокнигами.                                                       | 4         |
|          | 19 | Подбор синонимов и антонимов к активной лексике учебных текстов              | 2         |
|          | 20 | Составление карточек по отдельным грамматическим темам (глагол).             | 4         |
|          | 21 | Подготовка к контрольной работе                                              | 4         |
|          |    | <b>Итого по разделу:</b>                                                     | <b>72</b> |
| Раздел 2 | 22 | Работа со словарями.                                                         | 4         |
|          | 23 | Выполнение практических заданий.                                             | 4         |
|          | 24 | Составить вопросы к тексту                                                   | 4         |

|          |    |                                                                       |            |
|----------|----|-----------------------------------------------------------------------|------------|
|          |    | «Les principaux types de produits touristiques».                      |            |
|          | 25 | Составление карточек по отдельным грамматическим темам (местоимение). | 4          |
|          | 26 | Решение упражнений-задач по грамматике ( le pronom).                  | 4          |
|          | 27 | Составление плана, тезисов сообщения.                                 | 4          |
|          | 28 | Составление глоссария со специальной терминологией к тексту.          | 4          |
|          | 29 | Составить ролевые игры и ситуаций по специальности.                   | 2          |
|          | 30 | Составить диалог «Vente d'un produit touristique».                    | 2          |
|          | 31 | Подготовить доклад по специальности.                                  | 2          |
|          | 32 | Выполнение лексических упражнений.                                    | 2          |
|          |    | <b>Итого по разделу:</b>                                              | <b>36</b>  |
| Раздел 3 | 33 | Домашнее чтение.                                                      | 10         |
|          | 34 | Написать реферативное изложение.                                      | 10         |
|          | 35 | Составить сообщение «Моя профессия».                                  | 10         |
|          | 36 | Представление глоссария к курсу.                                      | 10         |
|          | 37 | Подготовка к презентациям                                             | 10         |
|          | 38 | Выполнение контрольной работы                                         | 10         |
|          | 39 | Подготовка к защите контрольной работы                                | 10         |
|          | 40 | Подготовка презентаций по курсу                                       | 10         |
|          | 41 | Подготовка гидов, брошюр, планов городов                              | 10         |
|          | 42 | Подготовка листовок, туристических гидов                              | 10         |
|          | 43 | Подготовка к итоговой контрольной работе                              | 8          |
|          |    | <b>Итого по разделу:</b>                                              | <b>108</b> |
|          | 44 | Международный салон туризма                                           | 10         |
| Раздел 4 | 45 | Изучение медийных журналов и газет Франции                            | 10         |

|  |    |                          |                              |
|--|----|--------------------------|------------------------------|
|  | 46 |                          | 10                           |
|  | 47 | Тиристический гид        | 10                           |
|  | 48 | Домашнее чтение          | 10                           |
|  | 49 | Подготовка к экзамену    | 4                            |
|  |    | <b>Итого по разделу:</b> | <b>54</b>                    |
|  |    | <b>Всего:</b>            | <b>270 ч.<br/>(+36 экз.)</b> |

## 5. Примерная тематика курсовых проектов (работ)

Курсовые работы не предусмотрены учебным планом.

## 6. Образовательные технологии

При реализации форм учебной работы по данному направлению подготовки компетентностный подход ориентирован на формирование различных общих (учебно-познавательных) и специальных (лингвистических, межкультурных, профессиональных) компетентностей и предусматривает использование современных образовательных технологий формирования эффективной иноязычной коммуникативной компетентности у студентов.

Курс организован в модульном формате. Под модулем в программе понимается такая организационная и содержательная модель представления и обработки иноязычной информации, которая строится на следующих принципах:

- тематический принцип представления материала в рамках профессиональной ориентации;
- принцип технологичности, который выражается в организационном единообразии материала (последовательность процедур, множественность методических приемов, устойчивые временные границы и т.п.);
- обязательность контроля сформированности компетентностей;
- принцип многоцелевой направленности каждого модуля на формирование и совершенствование множественных компетентностей в рамках каждого модуля; принцип развития продуктивного мышления обучаемых, который означает:
- принцип организации самостоятельной работы и формирование рефлексивной культуры студента через систему проектных и иных творческих методик.

Важной составной частью учебной аудиторной и внеаудиторной работы является широкое применение современных мультимедийных средств, компьютерных технологий, разборов конкретных практических ситуаций, ролевых игр (симуляций) и других активных и интерактивных методов обучения.

Интерактивными и активными формами обучения в данном курсе могут являться как отдельные интерактивные упражнения на занятии, так и интерактивные занятия в целом, аудиторные или самостоятельные с использованием информационных технологий. Предусмотрены такие интерактивные формы учебной работы как:

- работа в парах или группах над решением проблемной ситуации в сфере туризма, например: «В парах обсудите этичность увольнения и сообщите группе выводы»;
- работа в группах над проблемами компании типа «Мозговой штурм»;
- ролевая игра в малых группах типа «Собеседование при приеме на работу», «Консультация с клиентом», «Разбор жалобы»;
- ролевая (деловая) игра с участием всей группы «Переговоры по условиям контракта», заседание совета директоров и др.;
- индивидуальное творческое задание по деловому кейсу «Придумайте рекламную брошюру для турагентства с логотипом и слоганом»;
- требующие длительной подготовки уроки-конференции, уроки-дебаты, уроки-дискуссии, круглые столы, где студенты проводят презентации результатов исследований по темам модуля;
- проектное обучение с организацией кросс-культурного общения через телекоммуникационные каналы;
- мультимедийные презентации монологического сообщения, обобщающего материал модуля;
- тестирование языкового уровня студентов;
- тренировка лексико-грамматических навыков с использованием компьютерных тестов в компьютерных классах и в онлайн-режиме на сайтах ИИЯ и сети Интернет;
- работа над учебными видеофильмами, выполнение тренировочных и творческих заданий по сюжету; драматизация и съемка собственных клипов на деловые темы.

Предлагаемая программа нацелена на комплексную реализацию таких современных подходов как:

- личностно-ориентированный (индивидуальный) подход, предполагающий учет индивидуальных особенностей обучаемого, его мотивационных установок, потребностей и ожиданий, степени лингвистической и коммуникативной готовности к учебному процессу;
- личностно-деятельностный подход, предполагающий включение обучаемого в качестве активного субъекта в образовательный процесс и его ориентированность на самостоятельное определение траектории иноязычного образования;
- коммуникативный подход, предполагающий такую методическую организацию всего процесса обучения, которая бы включала обучаемого в ситуации реальной коммуникации или ситуации моделируемой деловой коммуникации с целью решения реальной (аутентичной)

задачи профессионального или социокультурного характера с учетом всего арсенала коммуникативных тактик и стратегий;

- профессионально-ориентированный подход, который предполагает приоритетную направленность на определенную сферу речевого общения, определение доминирующих видов иноязычной речевой деятельности в данном контексте;
- культурологически-ориентированный подход, предполагающий необходимость формирования межкультурной компетентности у студентов, что позволяет эффективно использовать иностранный язык в поликультурном формате. Данный подход строится на принципе формирования у обучаемых межкультурного компонента как на информационном, так и на операционном уровнях, что проявляется в отборе как предметного содержания, так и видов и типов тренировочных упражнений.
- проблемный подход, предполагающий ориентированность на формирование не только языковых и речевых компетенций, но и развитие творческого потенциала обучаемых через систему специально организованных проблемных заданий.

Формы обучения по видам речевой деятельности:

Аудирование:

- понимание основного смысла диалога или монолога туристической проблематики;
- восприятие на слух ключевой информации;
- выделение основной идеи аудио или видеоматериала;
- развитие умений вероятностного прогнозирования на уровне содержания текста.

Чтение. К видам чтения относят поисково-просмотровое (300-400 слов/мин.), ознакомительное (150 слов /мин.), изучающее (не более 8% незнакомой лексики), критическое. К формам методической организации обучения чтению относят как аудиторное чтение, так и внеаудиторное чтение, ориентированное на расширение общеязыкового и профессионально-ориентированного вокабуляра, а также формирование межкультурной компетентности. Формой отчета по внеаудиторному чтению могут быть доклады, презентации, аннотированные переводы с подготовкой глоссария. Формы учебной работы над навыками чтения:

- определение основного содержания текста из области туризма по знакомым опорным словам, интернациональной лексике, географическим названиям и т.п.;
- определение морфологических характеристик лексических единиц (принадлежности слова к той или иной части речи);
- распознавание значения слова по образовательной модели и контексту;
- восприятие смысловой структуры текста (определение смысла каждого абзаца).

Говорение

- воспроизведение микромонологов и микродиалогов по образцу;

- воспроизведение текста по ключевым словам и/или по плану (краткий пересказ);
- воспроизведение текста максимально близко к оригиналу (подробный пересказ);
- развернутые ответы на вопросы;
- создание собственных предложений или связного текста с использованием ключевых слов и выражений из текста-образца;
- краткое 2-3 минутное устное выступление на предложенную тему в объеме не менее 10-12 фраз (с предварительной подготовкой);
- построение собственного варианта монолога, диалога или полилога в заданной профессионально-ориентированной коммуникативной ситуации.

Письменная речь:

- - умение обработать текстовую профессионально-ориентированную информацию:
- (составить письменные вопросы к тексту, ответить письменно на вопросы по тексту, написать план текста, написать краткий текст по плану, составить конспект устного высказывания);
- умение заполнить бланк, анкету, написать деловое письмо, составить резюме.

| Семестр | Вид занятия<br>(Л, ПЗ, ЛЗ) | Используемые интерактивные образовательные технологии                    | Количество часов |
|---------|----------------------------|--------------------------------------------------------------------------|------------------|
| IV      | ПЗ                         | управленческие технологии (презентации, набор слайдов по специальности ) | 10               |
| Итого:  |                            |                                                                          | 10               |

## **7. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов**

«включены в ФОС дисциплины»

## **8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)**

### **8.1. Основная литература:**

- 1) Corbeau S. Tourisme.com . – Paris:CLE International, 2004 (тираж 2009 г.).
- 2) Penfornis J.-L. Affaires.com. – Paris :CLE International, 2003 (тираж 2008 г.)

### **8.2. Дополнительная литература:**

- 1) Exercices de grammaire en contexte. Niveau intermédiaire. – Paris:Hachette, 2009.
- 2) Leroy-Miquel C. Vocabulaire progressif du français. Niveau débutant. – Paris : Clé International, 2002.

- 3) Leroy-Miquel C. Vocabulaire progressif du français 2. – Paris : Clé International, 1999.
- 4) Grand-Clément O. Civilisation en dialogues. Niveau débutant. – Paris : Clé International, 2007.
- 5) Grand-Clément O. Civilisation en dialogues. Niveau intermédiaire. – Paris : Clé International, 2008.
- 6) Dictionnaire d'apprentissage du français des affaires. – Paris : Didier, 2000.
- 7) Gavrichina K.S. Dictionnaire Commercial et Financier = Торгово-финансовый словарь : Français-anglais-russe. - [Moscou] : VIKRA

### 8.3. Программное обеспечение и Интернет-ресурсы

[http // moodle.finec.ru](http://moodle.finec.ru)

Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

<http://www.travelgate.net/> - база данных туроператоров с профессиональным консалтингом

<http://www.un.org> - Организация Объединенных Наций

[www.unwto.org](http://www.unwto.org) The World Tourism Organization (WTO, UNWTO) Всемирная Организация Туризма — ведущая международная организация в сфере туризма, учреждение Организации Объединенных Наций

[www.ilo.org](http://www.ilo.org) – сайт Международной организации труда

[www.oecd.org](http://www.oecd.org) – сайт Организации экономического сотрудничества и развития

[www.unctad.org](http://www.unctad.org) – сайт Конференции ООН по торговле и развитию

[www.visiteurope.com](http://www.visiteurope.com) - корпоративная база данных европейских туроператоров The European Travel Commission (ETC)

<http://babelnet.sbg.ac.at/canalreve/admin/index.htm>

<http://francite.ru/>

### **9. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля):**

Мультимедийные средства; наборы слайдов и кинофильмов; ролевые игры; демонстрационные приборы.

### **10. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины:**

«приведены в УМКД»

Рабочая учебная программа по дисциплине «Иностранный язык» (французский язык) составлена в соответствии с требованиями Федерального Государственного образовательного стандарта ВО по направлению 43.03.02 «Туризм» и учебного плана по профилю «Организация туристской деятельности».

### **11. Технологическая карта дисциплины**

Курс I-II, группа ЕГ17ДР62ТУ, семестр I-IV

Преподаватель, ведущий лекции и ПЗ: В.Н. Абабий

Кафедра иностранных языков

**Кредитно-модульная система не введена**

Составитель



В.Н. Абабий, ст. преп.

Зав. кафедрой



Ю.И. Назарчук, доцент

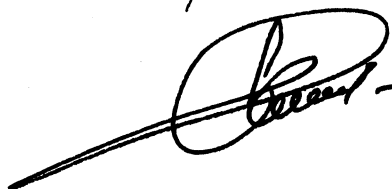
**Согласовано:**

Зав. кафедрой СЭГиР



М.П. Бурла, доцент

Декан ЕГФ



С.И. Филипенко, доцент